NACIONES
UNIDAS

S

Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/26137
22 de julio de 1993
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

CARTA DE FECHA 22 DE JULIO DE 1993 DIRIGIDA AL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE AZERBAIYAN ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Tengo el honor de transmitir el texto de una declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Azerbaiyana sobre la agresión que Armenia continúa perpetrando contra Azerbaiyán.

Mucho agradecería que tuviera a bien hacer distribuir esta carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Hassan A. HASSANOV
Embajador
Representante Permanente

ANEXO

[Original: ruso]

Declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Azerbaiyana

El 22 de julio de 1993 unidades de las fuerzas armadas de la República de Armenia iniciaron una ofensiva en gran escala contra la ciudad de Agdam. Usando tanques, misiles y artillería pesada, los invasores están destruyendo esta antigua ciudad azerbaiyana y se han apoderado hasta la fecha de sus arrabales occidentales. Según estimaciones preliminares se han producido 40 muertes y más de 100 heridos entre la población civil.

Ha pasado a ser una "tradición" que los dirigentes políticos de la República de Armenia inicien acciones ofensivas mientras que en diversos foros internacionales se procura poner fin al derramamiento de sangre que hace más de cinco años se viene produciendo, en la sufrida tierra azerbaiyana. La actual ofensiva contra Agdam se produce cuando se encuentran reunidos en Roma representantes de Alemania, los Estados Unidos de América, la República de Belarús, Francia, Suecia, la República Checa, Italia, Rusia y Turquía, bajo la presidencia del Sr. Mario Rafaelli, a fin de estudiar medidas urgentes para normalizar la situación e iniciar el proceso de paz.

La actual ofensiva de la soldadesca armenia demuestra claramente que la República de Armenia y los pretendidos dirigentes de la comunidad armenia de Nagorno-Karabaj no desean encontrar una solución pacífica a los problemas de que se trata. El quebrantamiento de las normas de conducta, de la moral y de las leyes internacionales ha pasado a ser la norma para estos desenfrenados expansionistas.

El pueblo azerbaiyano, que sigue confiando en los esfuerzos de las organizaciones internacionales y siendo víctima de la agresión, espera que los Estados que participen en la reunión de Roma aprecien por fin debidamente la situación y adopten las sanciones políticas necesarias contra el agresor.